

Strasbourg.eu


**LIEU
D'EUROPE**

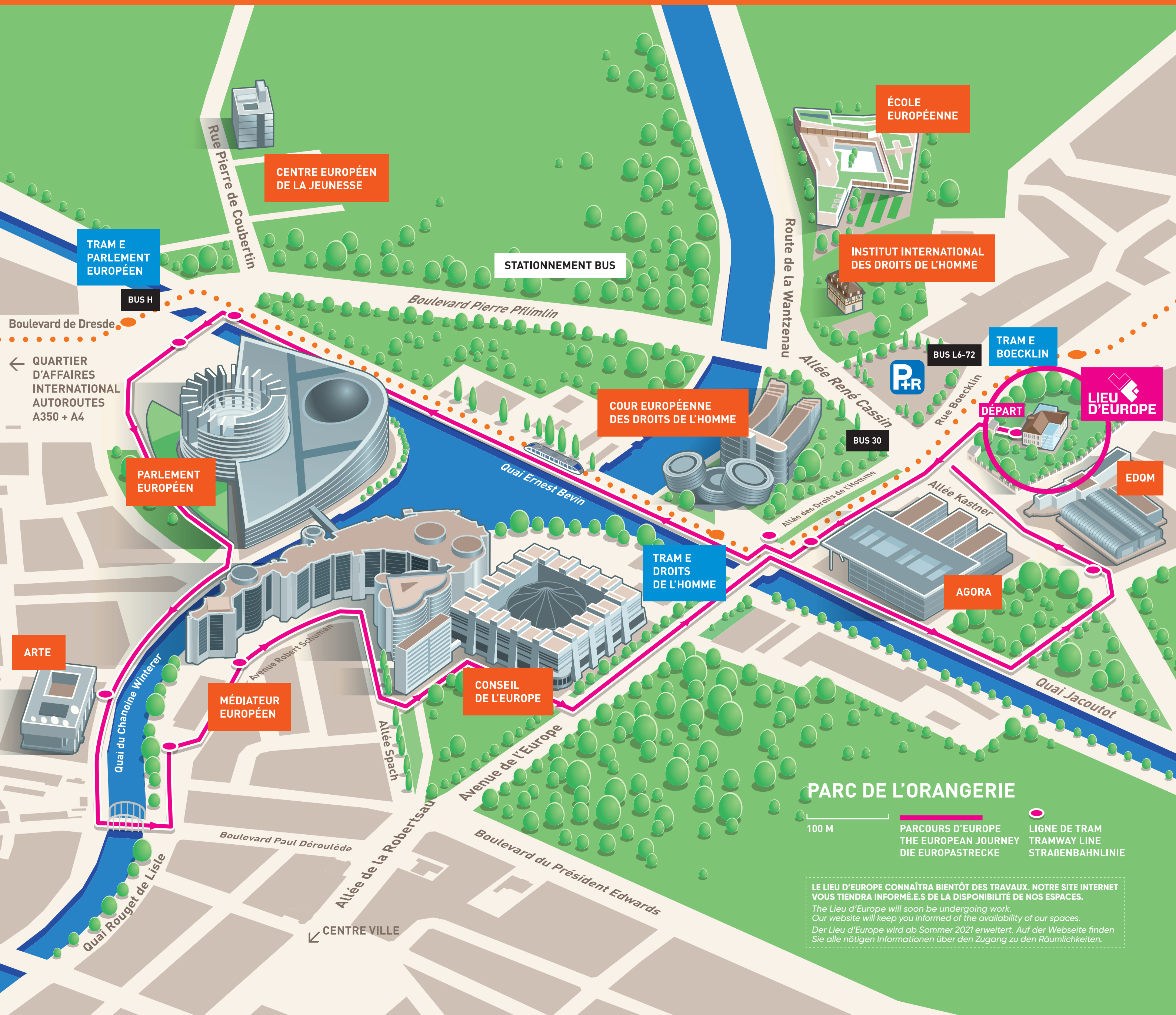


LIEU D'EUROPE

Plus de 30000 visiteurs par an, des expositions, des concerts, des rencontres, des visites guidées du quartier européen, des animations, des rallyes et des jeux pour les plus jeunes, des festivals dans le parc, un centre de ressources *Europe Direct*.

Mehr als 30.000 Besucher pro Jahr, Ausstellungen, Konzerte, Veranstaltungen, Treffen, Führungen durch das Europaviertel, Aktivitäten, Rallyes und Spiele für die Jüngsten, Festivals im Park, ein *Europe Direct*-Informationszentrum.

Over 30,000 visitors per year, exhibitions, meetings, concerts and guided tours of the European district, events, activities and games for kids, festivals in the park, a *Europe Direct* resource centre.



PARC DE L'ORANGERIE

100 M

PARCOURS D'EUROPE
THE EUROPEAN JOURNEY
DIE EUROPASTRECKE

LIGNE DE TRAM
TRAMWAY LINE
STRASSENBAHNLINIE

LE LIEU D'EUROPE CONNAÎTRA BIENTÔT DES TRAVAUX. NOTRE SITE INTERNET VOUS TIENDRA INFORMÉ.E.S DE LA DISPONIBILITÉ DE NOS ESPACES.

The Lieu d'Europe will soon be undergoing work. Our website will keep you informed of the availability of our spaces.
Der Lieu d'Europe wird ab Sommer 2021 erweitert. Auf der Webseite finden Sie alle nötigen Informationen über den Zugang zu den Räumlichkeiten.



Lieu d'Europe

Lieu d'éducation à la citoyenneté européenne, le Lieu d'Europe a pour vocation de faire connaître l'Europe vue de Strasbourg, ses valeurs et ses institutions.

Car Strasbourg et l'Europe, c'est une longue histoire !
Siège du Conseil de l'Europe et du Parlement européen, Strasbourg accueille aujourd'hui de nombreuses institutions européennes.

**DER LIEU D'EUROPE IST DER FÖRDERUNG
DER UNIONSBÜRGERSCHAFT GEWIDMET
UND ZIELT DARAUF AB, DEN STRASSBURGERN
EUROPA, SEINE WERTE UND SEINE
INSTITUTIONEN BEKANNT ZU MACHEN.**

Denn Straßburg und Europa haben eine lange Geschichte! Als Sitz des Europarates und des Europäischen Parlaments beherbergt Straßburg heute zahlreiche europäische Institutionen.

**EUROPEAN CITIZENSHIP AND WHAT IT MEANS:
THE LIEU D'EUROPE SETS OUT TO EXPLAIN
EUROPE, ITS VALUES AND ITS INSTITUTIONS,
THROUGH THE EYES OF STRASBOURG.**

Strasbourg and Europe go back a long way! Strasbourg is the seat of the Council of Europe and the European Parliament, as well as of many other European institutions.



Un Lieu aux multiples facettes

La Villa

L'exposition permanente

Quelles sont les personnalités qui ont marqué l'histoire de l'Europe ? Quelle est la différence entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne ? Combien d'institutions européennes ont-elles leur siège à Strasbourg ? Que contiennent les articles de la Convention européenne des droits de l'Homme ? Les réponses sont à découvrir dans l'exposition permanente !

Visite commentée sur demande et documents pour les jeunes visiteurs disponibles à l'accueil

L'espace-débat « Daniel Riot »

L'espace-débat accueille de nombreuses manifestations : conférences, animations, réunions ou projections...

Le centre de ressources du CIIE/ Europe Direct

Membre du réseau d'information de l'Union européenne Europe Direct, le Centre d'Information sur les Institutions Européennes (CIIE) propose gratuitement une large documentation et des animations pédagogiques en plusieurs langues.

Le bar

Il est possible d'y consommer un repas tiré du sac, d'y acheter une boisson ou un snack (en vente libre par distributeur). Des jeux de société et des livres sont à disposition.

Le parc

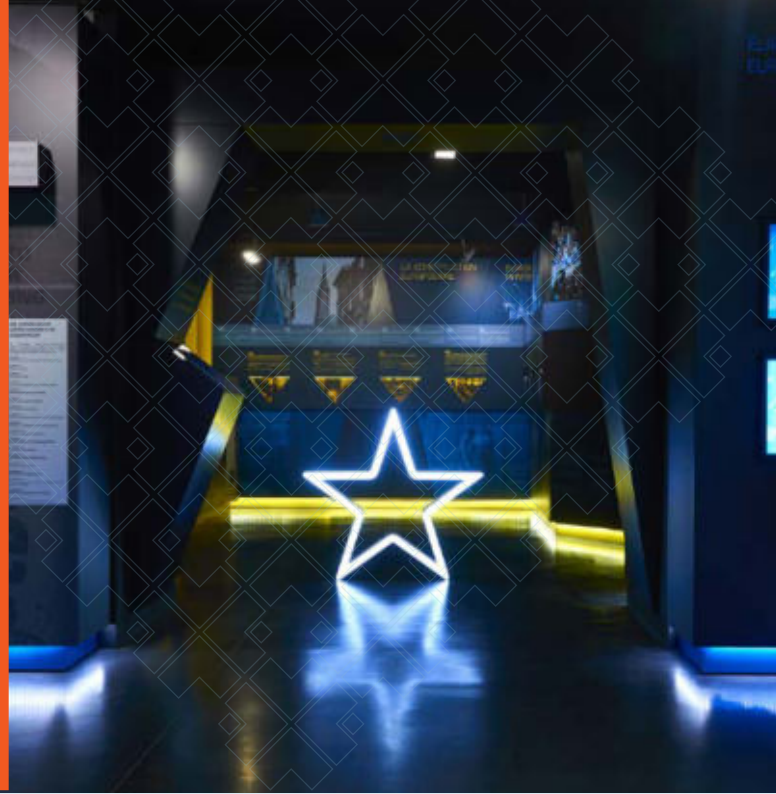
Le pavillon

Ancienne orangerie, le pavillon accueille des expositions temporaires (photographie, peinture, affiches...).

Les espaces verts

Le parc est accessible librement à l'année. Des tables permettent d'y pique-niquer, des allées et des bancs invitent à la détente... On peut y admirer des statues et une serre. Des animations ont lieu en plein air à la belle saison.







Ein facetten- reicher Ort



Die Villa

Dauerausstellung

Welche Persönlichkeiten haben die Geschichte Europas geprägt? Was ist der Unterschied zwischen dem Europarat und der Europäischen Union? Wie viele europäische Institutionen haben ihren Sitz in Straßburg? Was enthalten die Artikel der Europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten? Die Antworten finden Sie in der Dauerausstellung! Führungen auf Anfrage und Dokumente für junge Besucher sind am Empfang erhältlich.

Das Diskussionsforum „Daniel Riot“

Im Diskussionsforum finden zahlreiche Veranstaltungen statt: Konferenzen, Events, Tagungen und Vorführungen...

Das Informationszentrum CIIÉ/Europe direct

Als Mitglied des Informationsnetzwerks Europe Direct der Europäischen Union bietet das Zentrum für Informationen über europäische Institutionen (CIIÉ) eine breite Palette kostenloser Dokumentations- und Bildungsaktivitäten in mehreren Sprachen an.

Die Bar

Hier können Sie Ihr mitgebrachtes Lunchpaket, ein Getränk oder einen Snack (aus dem Automaten) genießen. Brettspiele und Bücher stehen zur Verfügung.

Der Park

Der Pavillon

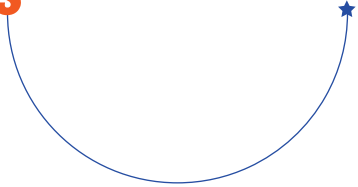
Der Pavillon, eine ehemalige Orangerie, ist Schauplatz von Wechselausstellungen (Fotografie, Malerei, Poster...).

Grünflächen

Der Park mit zahlreichen Statuen und einem Gewächshaus ist das ganze Jahr über frei zugänglich. Tische laden zum Picknicken und Alleen und Bänke zum Entspannen ein... Im Sommer finden zahlreiche Freiluft-Veranstaltungen statt.



The centre's many faces



The Villa

The permanent exhibition

Which personalities have left their imprint on the history of Europe? What's the difference between the Council of Europe and the European Union? How many European institutions have their seat in Strasbourg? What's in the articles of the European Convention on Human Rights? You'll find the answers to all these questions in the permanent exhibition!

Guided tour upon request, with documents for our younger visitors available at reception

The Daniel Riot discussion room

The discussion room hosts debates, events, meetings and film projections.

The Europe Direct/CIE resource centre

The European Institutions Information Centre is part of the European Union's Europe Direct information network and offers a wide range of free documents and events in several languages.

The bar

Our bar is open for visitors to enjoy a packed lunch or buy a drink or snack from the vending machine. It also offers board games and books for our visitors to use.

The park

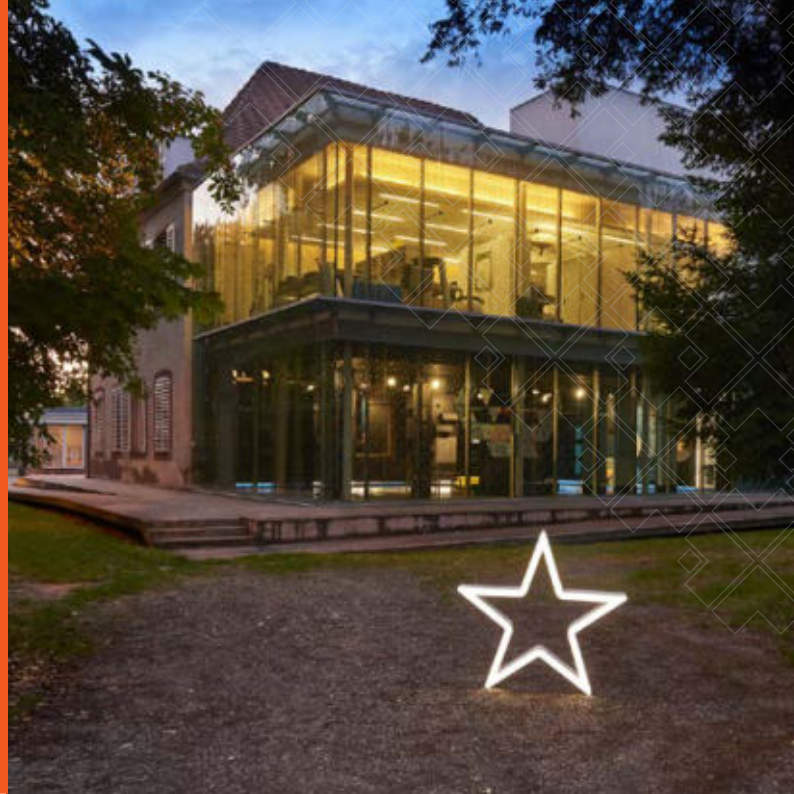
The Pavilion

The Pavilion is a former orangery, which now hosts temporary exhibitions, such as photography art and posters.

The park area

The park is open all through the year and features picnic tables, benches and paths among the statues and the greenhouse for visitors to use and enjoy.

Outdoor events are organised once the warm weather comes.



Le quartier européen

Das Europaviertel

The european district



Le quartier européen de Strasbourg a reçu en 2016 le Label du Patrimoine européen, qui distingue des sites choisis pour leur valeur symbolique et le rôle qu'ils jouent dans l'histoire européenne.
Des visites guidées du quartier européen sont proposées gratuitement par le Lieu d'Europe sur réservation.

Im Jahr 2016 wurde dem Straßburger Europaviertel das Europäische Kulturerbe-Siegel verliehen, mit dem Orte aufgrund ihres symbolischen Wertes und der Rolle, die sie in der europäischen Geschichte spielen, ausgezeichnet werden.
Führungen durch das Europaviertel werden vom Lieu d'Europe auf Voranmeldung kostenlos angeboten.

Strasbourg's European district was awarded the European Heritage Label in 2006, for its symbolic value and the role it has played in European history.
Free guided tours of the European district are offered upon reservation.



Lieu d'Europe

8, rue Boecklin 67000 Strasbourg

03 68 00 09 10

lieudeurope@strasbourg.eu

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h

ENTRÉE LIBRE ET GRATUITE

Réservation conseillée pour les groupes de plus de dix personnes et obligatoire pour les visites guidées du quartier européen par mail : lieudeurope@strasbourg.eu ou par téléphone : 03 68 00 09 10

Accès

Tram E, arrêt « Boecklin – Lieu d'Europe »
Bus Lignes L6, 15, 30 et 72 arrêt « Boecklin »

Programme complet des activités sur

www.lieudeurope.strasbourg.eu

www.facebook.com/lieudeurope

CIIE / Centre de ressources Europe Direct

Ouvert du mardi au vendredi

de 10h à 18h et le lundi sur rendez-vous

Réservation pour les animations pédagogiques

sur le site www.strasbourg-europe.eu

ou par téléphone au 03 88 15 70 80

Open from 10.00 to 18.00, Tuesday to Sunday

FREE ADMITTANCE

You are advised to reserve for groups of more than 10 people. Guided tours must be reserved in advance, either by mail: lieudeurope@strasbourg.eu or by telephone: +33 3 68 00 09 10

Getting here

Tram E, getting off at Boecklin Lieu d'Europe.

Bus lines L6, 15, 30 and 72, getting off at Boecklin.

The full programme of events can be seen on

www.lieudeurope.strasbourg.eu

www.facebook.com/lieudeurope

CIIE / Europe Direct resource centre

Open from 10.00 to 18.00, Tuesday to Friday and on Monday upon request.

Reservations for educational events on

www.strasbourg-europe.eu

or by telephone on +33 3 88 15 70 80



Dienstags bis sonntags von 10 bis 18 Uhr geöffnet

FREIER EINTRITT

Reservierung für Gruppen mit mehr als 10 Personen empfohlen und obligatorisch für Führungen durch das Europaviertel per E-Mail: lieudeurope@strasbourg.eu oder per Telefon: +33 3 68 00 09 10

Anfahrt

Tram E Haltestelle „Boecklin Lieu d'Europe“

Buslinien L6, 15, 30 und 72 Haltestelle „Boecklin“

Vollständiges Programm der Aktivitäten auf

www.lieudeurope.strasbourg.eu

www.facebook.com/lieudeurope

CIIE / Europe direct-Informationszentrum

Geöffnet dienstags bis freitags von 10.00 bis 18.00 Uhr und montags nach Vereinbarung.

Reservierung für Bildungsaktivitäten

auf der Website www.strasbourg-europe.eu

oder per Telefon unter +33 3 88 15 70 80



LABEL DU
PATRIMOINE EUROPÉEN

